# Gumové a plastové hadice a hadice s koncovkami s drôtenou výstužou Hydraulická impulzová skúška v ohybe (ISO 6802: 2018) STN EN ISO 6802

Rubber or plastics hoses and hose assemblies - Hydraulic impulse test with flexing (ISO 6802:2018)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/19

Obsahuje: EN ISO 6802:2018, ISO 6802:2018

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 6802 (63 5422) z mája 2009

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 6802** 

October 2018

ICS 23.040.70

Supersedes EN ISO 6802:2008

### **English Version**

## Rubber or plastics hoses and hose assemblies - Hydraulic impulse test with flexing (ISO 6802:2018)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique renforcés par des fils métalliques - Essai d'impulsions hydrauliques avec flexions (ISO 6802:2018)

Gummi- und Kunststoffschläuche und schlauchleitungen - Hydraulik-Impulsprüfung mit wechselnder Biegung (ISO 6802:2018)

This European Standard was approved by CEN on 19 August 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### STN EN ISO 6802: 2019

### EN ISO 6802:2018 (E)

Contents	Page
European foreword	

EN ISO 6802:2018 (E)

### **European foreword**

This document (EN ISO 6802:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 218 "Rubber and plastics hoses and hose assemblies" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 6802:2008.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 6802:2018 has been approved by CEN as EN ISO 6802:2018 without any modification.

# INTERNATIONAL STANDARD

ISO 6802

Fourth edition 2018-08

# Rubber or plastics hoses and hose assemblies — Hydraulic impulse test with flexing

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique renforcés par des fils métalliques — Essai d'impulsions hydrauliques avec flexions



STN EN ISO 6802: 2019

ISO 6802:2018(E)



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

### ISO 6802:2018(E)

Con	tents	Page
Forew	ord	iv
Introd	luction	<b>v</b>
1	Scope	
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	Test methods	
5	Apparatus	1
6	Test fluid	4
7	Test piece	4
8	Procedure	5
9	Expression of results	5
10	Test report	5
Annex	x A (informative) Procedure for the optional cool down leakage test	7

ISO 6802:2018(E)

### **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 6802:2005), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- new Clause 6 on test fluid has been added:
- <u>Clause 8</u> on procedure has been updated to include an option for a cool down test and leakage classification as defined in ISO/TR 11340;
- new <u>Clause 9</u> on expression of results has been added;
- new <u>Annex A</u> describing optional cool down leakage test has been incorporated.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

ISO 6802:2018(E)

### Introduction

Hydraulic hoses and hose assemblies are frequently flexed in service. As there is a possibility that this needs to be taken into account during testing, this document provides a standard method of flexing during impulse testing.

# Rubber or plastics hoses and hose assemblies — Hydraulic impulse test with flexing

### 1 Scope

This document describes hose impulse testing, with flexing, of rubber or plastics hydraulic hose assemblies at both high and low impulse pressures. The high-pressure testing is carried out at pressures greater than 3 MPa and the low-pressure testing at pressures from 1,5 MPa to 3 MPa. The test procedure is applicable to hydraulic hose assemblies that are subject to pulsating pressures in service which are included in the product requirements.

NOTE Impulse test procedures without flexing can be found in ISO 6803.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3448, Industrial liquid lubricants — ISO viscosity classification

ISO 6803, Rubber or plastics hoses and hose assemblies — Hydraulic-pressure impulse test without flexing

ISO 8330, Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Vocabulary

ISO/TR 11340, Rubber and rubber products — Hydraulic hose assemblies — External leakage classification for hydraulic systems

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN